Form may be filled in online/Is féidir an fhoirm a líonadh isteach ag

www.osrai.ie/applications

or below

FOIRM IONTRÁLA DO BHLIAIN 1 - 2025/2026 - APPLICATION FORM FOR ADMISSION TO FIRST YEAR

Níl san fhoirm seo ach foirm iarratais ar ligean isteach agus ní hionann í agus tairiscint áite, bíodh tairiscint intuigthe i gceist nó tairiscint eile. Ní chiallaíonn úsáid an fhocail 'scoláire' ar fud na Foirme Iarratais seo go meastar gur glacadh leis an duine a bhfuil an t-iarratas seo á dhéanamh ina leith mar scoláire de chuid

This is an application form for admission and does not constitute an offer of a place, implied or otherwise. Use of the word 'student' throughout this Application Form does not imply that the person on whose behalf this application is being made is regarded as a having been accepted as a student of Coláiste Pobail Osraí

Glacfar le foirmeacha iarratais ón/*Completed applications will be accepted from:*	**01/10/24**
Is é an dáta deiridh ar an nglacfar le hiarratais/*The closing date for receipt of applications is:*	**22/10/24**

Ba chóir na Foirmeacha Iarratais go léir agus na cáipéisí a ghabhann leo a sheoladh chuig/ *All Application Forms and accompanying documentation should be sent to:*	**Úsáid oifige amháin/*For office use only***
Coláiste Pobail Osraí, Br Urmhumhan, Cill Chainnigh	Dáta a bhfuarthas an fhoirm/*Date received:* ____/____/_____ School Stamp:

Féach chuige le do thoil go gcuirfidh tú na cáipéisí seo a leanas ar ais chuig an scoil chun an t-iarratas a thabhairt chun críche/*Please ensure you return the following documents to the school to complete the application:*

☐ An bunleagan den teastas breithe fada (agus cóip de freisin)/*An original long birth-certificate (together with a copy)*

Cuir tic leis an mbliain ghrúpa a bhfuil an scoláire ag cur isteach air/*Please tick the Year Group the student is applying to enter:*

☐ An Chéad Bhliain/*First Year* ☐ An Dara Bliain/*Second Year* ☐ An Tríú Bliain/*Third Year* ☐ An Idirbhliain/*Transition Year* ☐ An Cúigiú Bliain/*Fifth Year* ☐ An Séú Bliain/*Sixth Year*

Líon isteach gach roinn den iarratas seo a leanas le BLOCLITREACHA le do thoil/Please complete all sections of the following application using BLOCK CAPITALS

ROINN 1 – SONRAÍ AN TÉ A BHFUIL IARRATAS Á DHÉANAMH INA LEITH / *SECTION 1 - PROSPECTIVE STUDENT DETAILS*

Sonraí an duine óig a bhfuil an t-iarratas seo á dhéanamh ina leith.
Details of the young person for whom this application is being made.

Céadainm/*First Name:*	
Dara hAinm/*Middle Name:*	
Sloinne/*Surname:*	

Seoladh an Scoláire/*Student Address:*									
Éirchód/*Eircode:*									
UPSP/*PPSN:*									
Dáta Breithe/*Date of Birth:*	**Lá/*Day***		**Mí/*Month***		**Bliain/*Year***				

ROINN 2 – SONRAÍ FAOI THUISMITHEOIR/*CAOMHNÓIR SECTION 2 – DETAILS OF PARENT/GUARDIAN*		
NÍ GÁ an roinn seo a chomhlánú sa chás ina bhfuil 18 mbliana slánaithe ag an scoláire, mura rud é gur mhaith leis nó léi go ndéanfadh an scoil cumarsáid le tuismitheoir/caomhnóir an scoláire faoin iarratas seo, in ionad teagmháil dhíreach a dhéanamh leis an scoláire féin. Iarrtar an fhaisnéis seo chun teagmháil a dhéanamh faoin iarratas seo. Má luaitear níos mó ná ainm amháin ach gurb é an seoladh céanna a bheidh ag gabháil leis an dá ainm, ní eiseofar ach aon litir amháin agus cuirfear an litir sin chuig an mbeirt./ *This section is NOT required to be completed where the student is over 18, unless s/he wishes the school to communicate with his/her parent/guardian about this application instead of directly with the student. The information is sought for the purposes of making contact about this application. If more than one name is given but the address is the same, only one letter will issue and will be addressed to both individuals.*		
	Tuismitheoir/Caomhnóir ***Parent/ Guardian 1***	**Tuismitheoir/Caomhnóir** ***Parent/Guardian 2***
Teideal/Prefix*: (e.g.* An tUas/Bn/Uas/ *(Mr. / Ms. / Ms. etc.)*		
Céadainm/*First Name:*		
Sloinne/*Surname:*		
Seoladh/*Address:*		
Éirchód/*Eircode:*		
Uimhir theileafóin / *Telephone no.*		
Seoladh ríomhphoist / *Email address:*		
Gaol leis an scoláire / *Relationship to student:*		

ROINN 3 – CÓD IOMPAIR NA SCOLÁIRÍ /*SECTION 3 – STUDENT CODE OF BEHAVIOUR*

Dearbhaigh, le do thoil, go nglacann tusa, i do cháil mar thuismitheoir/caomhnóir, le Cód Iompair na Scoláirí agus go ndéanfaidh tú gach iarracht réasúnta lena chinntiú go gcloífidh an Scoláire leis más rud é go bhfaighidh sé nó sí áit sa scoil. Tabhair do d'aire go bhfuil an Cód Iompair le fáil ar www.osrai.ie **nó ó oifig na scoile.**
Please confirm that the Student Code of Behaviour is acceptable to you as a parent/guardian and that you shall make all reasonable efforts to ensure compliance of same by the student if s/he secures a place in the school. Please note that the Code of Behaviour can be found at** www.osrai.ie **or from the school office.

Dearbhaímse, _____, go nglacaim le Cód Iompair na scoile agus go ndéanfaidh mé gach iarracht réasúnta, i mo cháil mar thuismitheoir/caomhnóir, lena chinntiú go gcloífidh an scoláire leis más rud é go bhfaighidh sé nó sí áit sa scoil.

I _____ confirm that the Code of Behaviour for the school is acceptable to me as the student's parent/guardian and I shall make all reasonable efforts to ensure compliance by the student if s/he secures a place in the school.

ROINN 4 – RIALACHA MAIDIR LEIS AN AOIS ÍOSTA CHUN DUL CHUIG AN MEÁNSCOIL /*SECTION 4 – RULES ON MINIMUM AGE FOR ENTRY INTO SECONDARY SCHOOL*

Faoi alt X den cháipéis 'Rialacha agus Clár na Meánscoileanna 2004/05' de chuid na Roinne Oideachais agus Scileanna *ciallaíonn dalta aitheanta "dalta atá 12 bhliain d'aois ar a laghad an 1ú lá de Eanáir den scoilbhliain."* Chomh maith leis sin, faoi roinn V, éilítear ar Phríomhoide "*sliocht deimhnithe as clár poiblí breitheanna*" a fháil. Dá bhrí sin, ní mór don scoil féachaint ar theastas breithe fada an linbh chun a mheas an gcomhlíonann sé nó sí an ceanglas sin.
Under section X of the Department of Education and Skills' Rules and Programme for Secondary Schools 2004/05, "A recognised pupil means a pupil who is not less than 12 years of age on the 1st day of January of the school year." Also, section V requires a Principal to obtain a "certified extract from" the "public register of births." Therefore, the school requires sight of the child's long-form birth certificate in order to assess whether s/he meets the requirement.

Cuir tic sa bhosca le do thoil lena dheimhniú go bhfuil teastas breithe bunaidh fada an linbh agus fótachóip de iniata leis an bhFoirm Iarratais seo agat/*Please tick the box to confirm that you enclose the child's original long-form birth certificate and a photocopy of same with this Application Form*:

☐ Cuirim faoi iamh leis an bhFoirm Iarratais seo teastas breithe bunaidh fada an linbh agus fótachóip de. (Seolfar an bhunchóip ar ais chugat.) / *I enclose the child's original long-form birth certificate and a copy of same with this Application Form. (The original will be returned to you.)*

ROINN 8 – CRITÉIR ROGHNÚCHÁIN MAIDIR LE LIGEAN ISTEACH I gCÁS LIOSTA FEITHIMH A BHEITH ANN / *SECTION 8 – SELECTION CRITERIA FOR ADMISSION IN THE EVENT OF OVERSUBSCRIPTION*

Cuideoidh an fhaisnéis seo lena chinneadh an gcomhlíonann an scoláire na riachtanais ligin isteach de réir an oird tosaíochta a leagtar amach sa roinn is infheidhme de Chuid B den Bheartas Ligin Isteach i leith Coláiste Pobail Osraí.
This information will assist in determining whether the student meets the admission requirements in accordance with the order of priority as set out in the applicable section of Part B of the Admission Policy for Coláiste Pobail Osraí

A. Má tá aon deartháireacha nó deirfiúracha leis an scoláire sa scoil faoi láthair, ainmnigh iad agus luaigh cén bhliain ina bhfuil siad.
If the student currently has any siblings in this school, please indicate their names and current year of study.

(i) Ainm/*Name:*	

Bliain/*Year:*	
(ii) Ainm/*Name:*	
Bliain/*Year:*	
(iii) Ainm/*Name:*	
Bliain/*Year:*	
(iv) Ainm/*Name:*	
Bliain/*Year:*	

B. Má bhí aon deartháireacha nó deirfiúracha leis an scoláire sa scoil san am atá caite, ainmnigh iad agus luaigh cén tréimhse inar fhreastail siad ar an scoil.
If the student has previously had any siblings in this school, please indicate their names and years of attendance.

(i) Ainm/*Name:*	
Bliain/*Year(s):*	
(ii) Ainm/*Name:*	
Bliain/*Year(s):*	

C. Tabhair sonraí faoin mbunscoil ar ar fhreastail an scoláire.
Please provide details of the primary school attended by the student.

Ainm na scoile: **School name:**	
Seoladh na scoile: **School address:**	

D. Iarrtar ort an fhaisnéis thíos a sholáthar chun tabhairt le fios cén leibhéal líofachta atá ag an scoláire sa Ghaeilge mar ghnáth-theanga chumarsáide.
Please provide information below as an indication of the student's level of fluency as a normal means of communication. Please indicate all that apply:

An labhraítear Gaeilge go rialta sa bhaile/*Is Irish regularly spoken at home:*	**Yes** ☐	**No** ☐
An bhfuil cónaí ar an scoláire i gceantar Gaeltachta/*Is s/he resident in a Gaeltacht area:*	**Yes** ☐	**No** ☐

Fachtóir ar bith eile a mheasann tú a bheadh ábhartha chun líofacht a léiriú mar aon leis an gcaoi a rachadh an líofacht sin in olcas mura ligfí an dalta isteach sa scoil/*Any other factor that you feel may be relevant to demonstrate fluency and how same would regress if the student were not admitted to the school:*	

FAISNÉIS THÁBHACHTACH:

- **Is gá duit na cáipéisí seo a leanas a sheoladh isteach:**
  - **(i) An bunleagan den teastas breithe fada (agus cóip de freisin),**
- **Glacfar de mheon macánta leis an bhfaisnéis go léir a chuirfidh tú ar fáil san fhoirm iarratais seo. Má fhaightear amach go bhfuil aon chuid den fhaisnéis mícheart, míthreorach nó easnamhach, d'fhéadfadh an t-iarratas a bheith neamhbhailí.**
- **Iarrtar ort a thuiscint gur tusa féin atá freagrach as an scoil a chur ar an eolas faoi aon athruithe ar shonraí teagmhála nó ar na cúinsí a bhaineann leis an iarratas seo.**
- **Le haghaidh faisnéis maidir leis an gcaoi a ndéanann an scoil agus BOOCCC do chuid sonraí a phróiseáil, féach thall le do thoil.**
- **Sínigh thíos le do thoil, lena chur in iúl go bhfuil an fhaisnéis sin léite agat agus go dtuigeann tú í.**

TABHAIR DO D'AIRE: *Má fhaigheann an scoláire áit Coláiste Pobail Osraí, ní hé sin le rá go sannfar a rogha ábhair dó/di, mar gheall ar dheacrachtaí ó thaobh acmhainne agus/nó srianta ar líon na scoláirí in aghaidh an ranga.*

IMPORTANT INFORMATION:

- **You are required to submit:**
  - **(ii) An original long birth-certificate (together with a copy).**
- **All of the information that you provide in this application form is taken in good faith. If it is found that any of the information is incorrect, misleading or incomplete, the application may be rendered invalid.**
- **Please understand that it your responsibility to inform the school of any change in contact information or circumstances relating to this application.**
- **For information regarding how your data is processed by the school and KCETB, please see overleaf.**
- **Please sign below to demonstrate that you have read and understood this information.**

NOTE: *Should the student receive a place in Coláiste Pobail Osraí there is no guarantee that the student will be assigned his/her selected subject choice due to resource issues and/or restrictions on the numbers of students per class.*

_____ _____

(Tuismitheoir/Caomhnóir 1) ***(Parent / Guardian 1)*** **(Dáta/*Date*)**

_____ _____

(Tuismitheoir/Caomhnóir 2) ***(Parent / Guardian 2)*** **(Dáta/*Date*)**

_____ _____

(An Scoláire [i gcás ina bhfuil 18 mbliana slánaithe acu])*(Student [where over 18])* ***(Dáta/Date)***

ÚSÁID OIFIGE AMHÁIN/*OFFICE USE ONLY*
An Dáta a bhFuarthas an tIarratas/*Date Application Received:*
Seiceáilte ag/*Checked by:*
An dáta ar cuireadh isteach i mBunachar Sonraí na Scoile é/*Date entered on School Database:*
Curtha isteach ag/*Entered by:*

COSAINT SONRAÍ	DATA PROTECTION
Tá Bord Bainistíochta Coláiste Pobail Osraí ina choiste de chuid BOOCCC, Seville Lodge, Br Challain, Cill Chainnigh, ar rialaitheoir sonraí é de réir na Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí agus na nAchtanna um Chosaint Sonraí, 1988-2018. Is é Oifigeach Cosanta Sonraí BOOCCC ná Colette Duggan agus is féidir teagmháil a dhéanamh leis an té sin cduggan@kcetb.ie Tá na sonraí pearsanta a chuirtear ar fáil ar an bhFoirm Iarratais seo agus sa cháipéisíocht atá ag gabháil leis de dhíth chun críocha: • Sainiúlacht agus dáta breithe a fhíorú; • Measúnacht agus critéir iontrála a fhíorú; • Múinteoirí agus acmhainní a leithdháileadh ar an scoil; agus • riaracháin na Scoile, ar tascanna iad ar fad de bhun dualgais reachtúla éagsúla atá BOOCCC faoi réir. Má chliseann ort faisnéis den chineál sin a chur ar fáil d'fhéadfadh an t-iarratas a bheith neamhbhailí mar thoradh air sin agus d'fhéadfaí nach ndéanfaí áit a thairiscint. Is féidir na sonraí pearsanta a thugtar sa bhFoirm Iarratais seo, nó atá mar pháirt den Fhoirm Iarratais seo, a chur in iúl go hinmheánach laistigh de BOOCCC agus go seachtrach leis an gComhairle Náisiúnta um Oideachas Speisialta (CNOS) [NCSE] agus/nó an tSeirbhís Náisiúnta Síceolaíochta Oideachais (SNSO) [NEPS] chun críocha infheidhmeachta na gcritéar roghnúcháin a chinntiú, agus d'fhéadfaí sin a dhéanamh leis an bpátrún nó le bord bainistíochta scoileanna eile chun iontráil éifeachtúil daltaí a éascú, de bhun alt 66(6) den Acht Oideachais 1998 arna chur isteach le halt 9 den Acht Oideachais (Ligean isteach i Scoileanna) 2018. Féadfar é a roinnt freisin le Seirbhísí Tacaíochta Oideachais Tusla chun cabhrú leis an scoláire le deiseanna oideachais agus oiliúna, de réir alt 28 den Acht Oideachais (Leas) 2000. Coinneofar na sonraí pearsanta a chuirtear ar fáil sa bhFoirm Iarratais seo ar feadh 7 mbliana ón dáta a mbeidh an dalta 18 bliana d'aois, mura bhfuil ceanglas reachtúil ann cuid nó gach gné de na sonraí a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide nó ar feadh tréimhse gan teorainn, mar atá leagtha amach i mBeartas Coinneála Sonraí BOOCCC, is féidir sin a fháil ar *http://kcetb.ie/what-we-do/data-protection/* Is féidir cóip iomlán de Bheartas Coinneála Sonraí BOOCCC a fháil ag www.osrai.ie nó ó oifig na scoile. Tá sé de cheart ag duine ar bith a chuireann sonraí pearsanta ar fáil tríd an bhFoirm Iarratais seo iarratas a dhéanamh chun rochtain a fháil ar na sonraí sin. Ta sé de cheart aige/aici freisin iarratas a dhéanamh faisnéis ar bith atá mícheart go fíorasach a athrú. Is féidir leis an ábhar sonraí iarratas a dhéanamh chun na sonraí a scriosadh nó is féidir sin a dhéanamh thar ceann an ábhair sonraí ach ní ghéillfear chuige seo ach amháin sa chás nach bhfuil na sonraí de dhíth chun na críocha ar bailíodh iad agus sa chás nach bhfuil bunús dlí ag BOOCCC iad a choinneáil. Má tá gearáin agat mar ábhar sonraí maidir le próiseáil do chuid sonraí pearsanta, tá sé de cheart agat gearán a chur ar aghaidh chuig an gCoimisiún um Chosaint Sonraí.	*The Board of Management of Coláiste Pobail Osraí is a committee of KCETB, Seville Lodge, Callan Road, Kilkenny, which is a data controller under the General Data Protection Regulations and the Data Protection Acts 1988 - 2018. The Data Protection Officer for KCETB is Colette Duggan and can be contacted at cduggan@kcetb.ie* *The personal data supplied on this Application Form and the accompanying documentation sought is required for the purpose of:* • *Verification of identity and date of birth;* • *Verification and assessment of admission criteria;* • *Allocation of teachers and resources to the school; and* • *School administration,* *all of which are tasks carried out pursuant to various statutory duties to which KCETB is subject.* *Failure to provide the requested information may result in the application being deemed invalid and an offer of a place may not be made.* *The personal data disclosed in, or as part of, this Application Form may be communicated internally within KCETB and externally with the NCSE and/or NEPS for the purpose of determining the applicability of the selection criteria, and possibly with the patron or board of management of other schools in order to facilitate the efficient admission of students, pursuant to section 66(6) of the Education Act 1998 as inserted by section 9 of the (Admissions to Schools) Act 2018. It may also be shared with Tusla Education Support Services for the purpose of assisting the student with education and training opportunities, in line with section 28 of the Education (Welfare) Act 2000.* *The personal data provided in this Application Form will be kept for 7 years from the date on which the student turns 18 years of age, unless there is a statutory requirement to retain some or all elements of the data for a further period or indefinitely, in line with KCETB's Data Retention Policy, which can be found at http://kcetb.ie/what-we-do/data-protection/* *A copy of the full KCETB Data Protection Policy is available at www.osrai.ie or from the school office.* *Any person who provides personal data through this Application Form has a right to request access to that data and to request the changing of any information if it is factually incorrect. A request for erasure of the data can also be made by or on behalf of the data subject but this will only be acceded to where the data is no longer necessary for the purpose for which it was collected and where KCETB does not have a legal basis for retaining it.* *If you as a data subject have any complaints regarding the processing of your personal data, you have the right to lodge a complaint with the Data Protection Commission.*